

<http://www.icann.org/en/resources/compliance>

جدول المحتويات¹

- [تحديث عام](#)
- [تحديث برنامج التدقيق](#)
- [ملخص الإنفاذ والتعامل مع الشكاوى](#)

تحديث عام

في 14 أغسطس 2014، أجرى فريق الالتزام التعاقدى، بما في ذلك الدعم الكبير من أعضاء فريقنا في منطقة آسيا المطلة على المحيط الهادئ ندوة ويب باسم "مقدمة حول الالتزام التعاقدى". والهدف من ندوة الويب هذه هو توفير التحديثات والتوضيحات حول أكثر مشكلات الالتزام التعاقدى شيوعاً بالنسبة للأطراف المتعاقدة مع ICANN بالإضافة إلى أمناء السجلات والسجلات في دول آسيا المطلة على المحيط الهادئ. وقد اشتملت بعض الموضوعات التي تمت مناقشتها على ما يلي: دقة WHOIS، وعمليات النقل، وعمليات التجديد بالإضافة إلى الوصول لملفات المنطقة. وقد شارك واحد وسبعون مشارك في هذه الندوة على الويب. برجاء زيارة صفحة ويب التوعية بالالتزام التعاقدى للحصول على مزيد من المعلومات على:

<https://www.icann.org/resources/pages/outreach-2012-02-25-en>

ومن خلال المكاتب الكائنة في ثلاثة محاور لـ ICANN، توفر دائرة الالتزام التعاقدى على مدار الساعة خدماتها في جميع أنحاء المعمورة، ابتداءً من يوم الاثنين 01:00:00 ص بالتوقيت العالمي المنسق ويستمر ذلك حتى يوم السبت 12:00:00 ص بالتوقيت العالمي المنسق. ويقوم نظام معالجة الشكاوى بحساب المواعيد النهائية ويقدم التذاكر استناداً إلى التوقيت العالمي المنسق. برجاء الرد بحلول الموعد النهائي المحدد في الإشعار.

تقارير مجهولة

يتحمل كافة أصحاب المصلحة في ICANN المسؤولية للقيام بما يمكنهم فعله للمساعدة في المحافظة على الأمن والاستقرار والمرونة والثقة بالإنترنت. ومن إحدى الطرق التي يمكن لـ ICANN تقديم المساعدة من خلالها هي قبول التقارير مجهولة الهوية بعدم الالتزام. فإذا رغب أي مقدم تقرير في عدم الإعلان عن هويته، فيتوجب عليه تحديد خيار عدم الإعلان عن الهوية في نموذج الشكاوى أو تسجيل طلبه/طلبها مع عدم التعريف بالهوية في مربع التعليقات. وقد قامت ICANN في الأونة الأخيرة بإضافة هذه التعليمات إلى كافة نماذج شكاوى الامتثال التعاقدى. وبعض الشكاوى، مثل نقل النطاقات أو التجديد، لا تحتوي على خيار عدم الإفصاح عن الهوية بسبب طبيعة الشكاوى نفسها.

يجب أن تقدم التقارير بعدم الالتزام إلى:

<https://www.icann.org/resources/pages/complaints-2013-03-22-en>

¹ تم توفير هذا التحديث بغرض المعلومات فقط. الرجاء عدم الاعتماد على المعلومات التي يشتمل عليها هذا التحديث لوضع استنتاجات أو اتخاذ قرارات.

تحديث أمين السجل

شكاوى إساءة الاستخدام – في أغسطس، واصلت ICANN إجراء عملية التوعية مع أمناء السجلات وأعضاء من مجتمع ICANN فيما يخص شكاوى إساءة الاستخدام، والتزامات أمناء السجلات بالإضافة لمتطلبات اتفاقية اعتماد أمناء السجلات RAA لسنة 2009 و2013. تتوفر معلومات إضافية على:

<https://www.icann.org/resources/pages/abuse-2014-01-29-en>

تحسين عملية عدم دقة WHOIS – وفقاً لما تم الإعلان عنه في تحديث يوليو، بدأت ICANN التعامل مع شكاوى مراجعة الجودة (QR) لـ WHOIS. وتضمن عملية مراجعة الجودة QR الخاصة بـ WHOIS استمرار الالتزام باتفاقية اعتماد أمناء السجلات RAA. وفي شهر أغسطس، تمت مراجعة 455 شكوى مغلقة لعدم دقة WHOIS وطلب ICANN الحصول على مستندات ومعلومات إضافية من أمناء السجلات لعدد سبعة وثلاثين شكوى. ولا تزال معالجة بعض الشكاوى جارية وسوف تقدم ICANN بيانات فيما يخص مراجعة جودة WHOIS في اجتماع ICANN رقم 51.

تحديث السجل

في أغسطس، أطلقت ICANN مبادرتين من أجل المراقبة النشطة والاستباقية للالتزام بالأحكام التالية من اتفاقية السجل: (1) المواصفة 6، المادة 4.1 – بيانات اتصال إساءة الاستخدام، و(2) المواصفة 11، التزامات المصلحة العامة.

أما الهدف من المراقبة فيما يخص بيانات اتصال إساءة الاستخدام هو ضمان أن بإمكان أصحاب المصلحة إرسال التقارير حول التصرفات الضارة في نطاق TLD إلى الشخص أو الوحدة المحددة في السجل والتي ستتولى التعامل مع تلك الاستعلامات. وتتيح المراقبة الاستباقية من جانب ICANN إمكانية البحث في موقع الويب عن كل نطاق gTLD تم تفويضه من أجل التحقق من أن بيانات الاتصال المطلوبة منشورة. وبعض مشغلي السجلات الذين تمت مراقبتهم حتى الآن توافقوا مع المطلب الخاص بنشر عنوان بريد إلكتروني، ولكن ليس بالضرورة مع متطلبات نشر جهة الاتصال الرئيسية والعنوان البريدي للتقارير التي يفترض إرسالها عن طريق البريد العادي. تعمل ICANN بشكل تعاوني مع الأطراف المتعاقدة من أجل تصحيح هذه الأمور. برجاء تقديم شكاوى حول بيانات اتصال إساءة الاستخدام لدى مشغل السجل على:

<https://www.icann.org/resources/pages/abuse-contact-2014-01-29-en>

يمكن الهدف من المراقبة الواردة في المواصفة 11، التزامات المصلحة العامة، هو ضمان أن نطاقات gTLD تقوم بتنفيذ العمليات من أجل تلبية التزاماتها الإلزامية أو الاختيارية.

كما تقوم ICANN بمراقبة التوافق مع كل تقييم لحدوث تضارب الأسماء في نطاقات gTLD، بالإضافة إلى الالتزامات في المادة الثانية من اتفاقية السجل. برجاء زيارة تقييم حالات تضارب الأسماء على:

<http://newgtlds.icann.org/sites/default/files/agreements/name-collision-assessment-04aug14-en.pdf> للحصول على مزيد من المعلومات.

الرجاء تقديم التقارير حول عدم الالتزام بخصوص أي من إجراءات فض نزاعات ما بعد التفويض المذكورة على:

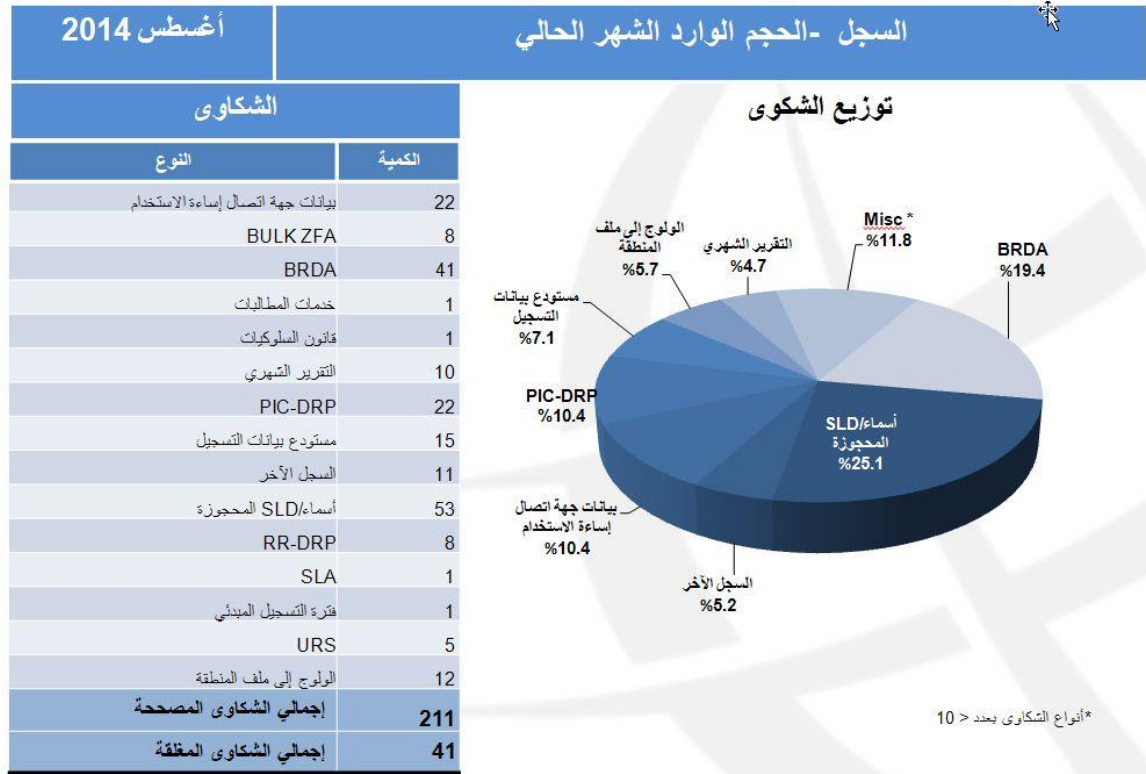
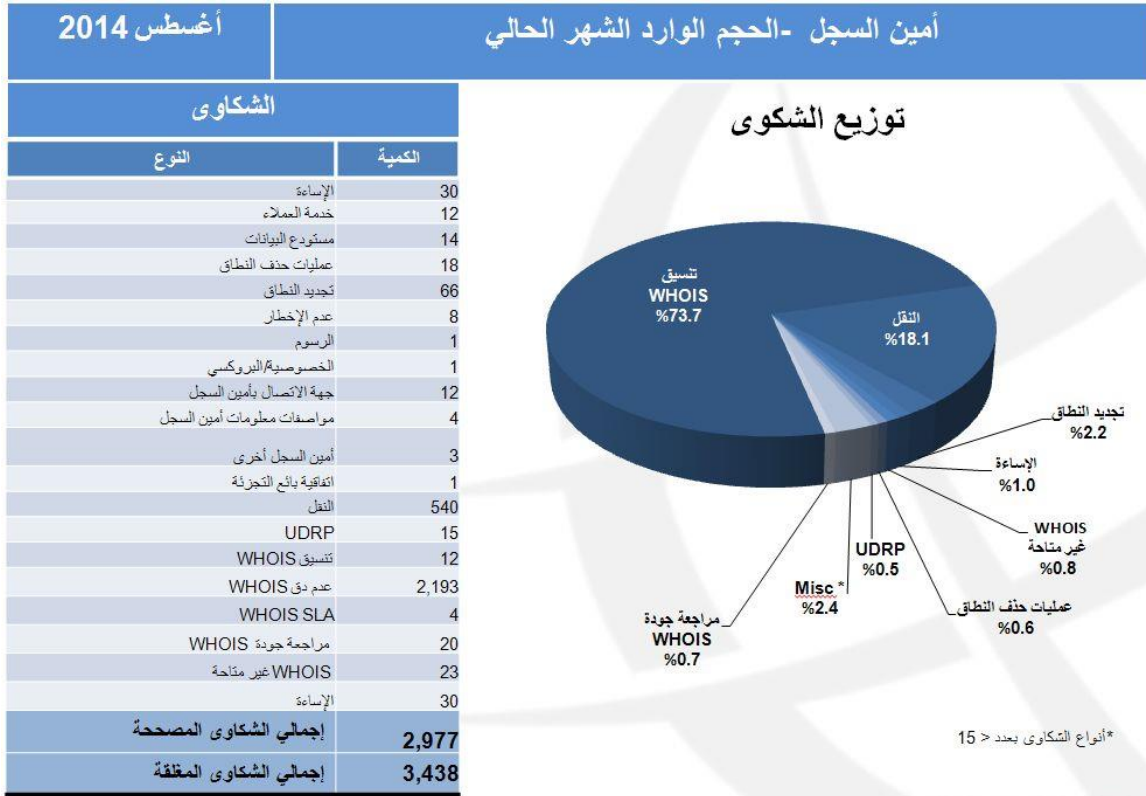
<http://www.icann.org/en/resources/compliance/complaints>

تحديث برنامج التدقيق

برنامج تدقيق سجل الاتفاقية الجديد

خلال شهر أغسطس، قدم موفرو خدمات السجل ووكلاء مستودعات البيانات المعنيين البيانات والوثائق المطلوبة أكثر. وقد جاء ذلك نتيجة الطلبات المقدمة للحصول على المعلومات (RFI) التي تم إرسالها في 15 يوليو 2014. وكان معدل الرد في الوقت المناسب، وهو ما أتاح إمكانية إكمال مرحلة جمع البيانات والبدء في مرحلة التدقيق. تلقت ICANN أكثر من 800 مستند خلال مرحلة طلب تقديم المعلومات RFI.

ملخص الإنفاذ والتعامل مع الشكاوى





- الحجم المستلم خلال الشهر الحالي = البطاقات المقدمة في الشهر الحالي
- حجم الإخطارات الأولى المرسله = عدد البطاقات التي أرسل فيها الإخطار الأولى في الشهر الحالي
- حجم الإخطارات الثانية المرسله = عدد البطاقات التي أرسل فيها الإخطار الثانية في الشهر الحالي
- حجم الإخطارات الثالثة المرسله = عدد البطاقات التي أرسل فيها الإخطار الثالثة في الشهر الحالي
- حجم الإنفاذ = عدد إخطارات الإنفاذ المرسله في الشهر الحالي
- حجم المقفلة = عدد البطاقات المقفلة في الشهر الحالي

أنشطة الإنفاذ لشهر أغسطس

تاريخ الإرسال	تاريخ الاستحقاق التاريخ	أمين السجل	بطاقة هوية IANA	نوع الإشعار	الحالة	أساس إشعار الفشل
7-أغسطس-2014	28-أغسطس-2014	Dotname Korea Corp.	1132	المخالفة	البيانات والمستندات قيد المراجعة من قبل ICANN	اتخاذ خطوات معقولة للتحري عن حالات عدم دقة Whois المزعومة (اتفاقية RAA المادة رقم 3.7.8) الحفاظ على سجلات التواصل وتقديمها (اتفاقية RAA المادة رقم 3.4.2/3) توثيق وتحقيق معلومات اتصال Whois (مواصفة برنامج دقة Whois رقم 2 و 4) دفع رسوم الاعتماد (اتفاقية RAA المادة رقم 3.9)
13-أغسطس-2014	3-سبتمبر-2014	OnlineNIC, Inc.	82	المخالفة	البيانات والمستندات قيد المراجعة من قبل ICANN	الحفاظ على سجلات التواصل وتقديمها (اتفاقية RAA المادة رقم 3.4.2/3) تتيح لحامل الاسم المسجل RNH إمكانية نقل اسم النطاق (سياسة النقل فيما بين أمناء السجلات IRTP رقم 1) تقديم رمز AuthInfo (سياسة IRTP رقم 5) إنفاذ الالتزام باتفاقية أمين السجل-الموزع الموضوع: توفير خدمات أمين السجل (اتفاقية RAA المادة رقم 3.12) التأكد من أن اتفاقية تسجيل الموزع تشمل الأحكام الإلزامية وتحدد أمين السجل (اتفاقية RAA المادة رقم 3.12.2) إنفاذ اتفاقية الموزع-أمين السجل من أجل تصحيح ومنع حالات عدم الالتزام (اتفاقية RAA المادة رقم 3.12.6) رسوم تجديد العرض/ التعويض (سياسة ERRP رقم 4.1) عرض الأساليب المستخدمة لتقديم إخطارات قبل وبعد انتهاء الصلاحية (سياسة ERRP رقم 4.2)
18-أغسطس-2014	9-سبتمبر-2014	Locaweb Servicios de Internet S/A dba LocaWeb	1080	المخالفة		توفير خدمات Whois (اتفاقية RAA المادة رقم 3.3.1) رسوم تجديد العرض/ التعويض (سياسة ERRP رقم 4.1) عرض الأساليب المستخدمة لتقديم إخطارات قبل وبعد انتهاء الصلاحية (سياسة ERRP رقم 4.2)
22-أغسطس-2014	12-سبتمبر-2014	35 Technology Co., Ltd.	1316	المخالفة		اتخاذ خطوات معقولة للتحري عن حالات عدم دقة Whois المزعومة (اتفاقية RAA المادة رقم 3.7.8) توثيق وتحقيق معلومات اتصال Whois (مواصفة برنامج دقة Whois رقم 2 و 4) الحفاظ على سجلات التواصل وتقديمها (اتفاقية RAA المادة رقم 3.4.2/3) تتيح لحامل الاسم المسجل RNH إمكانية نقل اسم النطاق (سياسة النقل فيما بين أمناء السجلات IRTP رقم 1) تقديم رمز AuthInfo (سياسة IRTP رقم 5) عرض رابط إلى المعلومات التعريفية بمشترك ICANN (اتفاقية RAA المادة رقم 3.16) نشر المعلومات اللازمة على موقع الويب بموجب مواصفة معلومات أمين السجل (اتفاقية RAA المادة رقم 3.17)
25-أغسطس-2014	15-سبتمبر-2014	Xin Net Technology Corporation	120	المخالفة	البيانات والمستندات قيد المراجعة من قبل ICANN	اتخاذ خطوات معقولة للتحري عن حالات عدم دقة Whois المزعومة (اتفاقية RAA المادة رقم 3.7.8) الحفاظ على سجلات التواصل وتقديمها (اتفاقية RAA المادة رقم 3.4.2/3)

توثيق وتحقق معلومات اتصال Whois (مواصفة برنامج دقة Whois رقم 1، 2 و 4)						
نشر المعلومات اللازمة على موقع الويب بموجب مواصفة معلومات أمين السجل (اتفاقية RAA المادة رقم 3.17)						
اتخاذ خطوات معقولة للتحري عن حالات عدم دقة Whois المزعومة (اتفاقية RAA المادة رقم 3.7.8)						
الحفاظ على سجلات التواصل وتقديمها (اتفاقية RAA المادة رقم 3.4.2/3)						
توثيق وتحقق معلومات اتصال Whois (مواصفة برنامج دقة Whois رقم 1، 2 و 4)						
رسوم تجديد العرض/ التعويض (سياسة ERRP رقم 4.1)						
عرض الأساليب المستخدمة لتقديم إخطارات قبل وبعد انتهاء الصلاحية (سياسة ERRP رقم 4.2)						
نشر المعلومات اللازمة على موقع الويب بموجب مواصفة معلومات أمين السجل (اتفاقية RAA المادة رقم 3.17)						
عرض شعار ICANN بشكل صحيح على موقع الويب (ملحق رخصة شعار RAA)						
معالجة انتهاكات اتفاقية RAA في غضون 15 يوم عمل رسمي (اتفاقية RAA المادة رقم 5.3.4)		الإنهاء	830	IPNIC, Inc.	17-سبتمبر-2014	27-أغسطس-2014
معالجة انتهاكات اتفاقية RAA في غضون 21 يوم تقويمي (اتفاقية RAA المادة رقم 5.5.4)		الإنهاء	1317	Documentdata Anstalt		26-أغسطس-2014
معالجة انتهاكات اتفاقية RAA في غضون 21 يوم تقويمي (اتفاقية RAA المادة رقم 5.5.4)		الإنهاء	1458	Telefonica Brasil S.A.		26-أغسطس-2014

أنشطة الإنفاذ من الأشهر السابقة

تاريخ الإرسال	تاريخ الاستحقاق	أمين السجل	بطاقة هوية IANA	نوع الإشعار	الحالة	أساس إشعار الفشل
30-يونيو-2014	21-يوليو-2014	DreamHost, LLC	431	المخالفة	تم تصحيح المخالفات	اتخاذ خطوات معقولة للتحري عن حالات عدم دقة Whois المزعومة (اتفاقية RAA المادة رقم 3.7.8)
						الحفاظ على سجلات التواصل وتقديمها (اتفاقية RAA المادة رقم 3.4.2/3)
						توثيق وتحقق معلومات اتصال Whois (مواصفة برنامج دقة Whois رقم 2 و 4)
						رسوم تجديد العرض/ التعويض (سياسة ERRP رقم 4.1)
						عرض الأساليب المستخدمة لتقديم إخطارات قبل وبعد انتهاء الصلاحية (سياسة ERRP رقم 4.2)
						نشر المعلومات اللازمة على موقع الويب من خلال مواصفة معلومات أمين السجل (اتفاقية RAA المادة رقم 3.17)
8-يوليو-2014	29-يوليو-2014	Xin Net Technology Corporation	120	المخالفة	تم تصحيح المخالفات	السماح لحامل الاسم المسجل RNH بنقل اسم النطاق (RNH 1) أو تقديم سبب حقيقي وراء الرفض (سياسة IRTP رقم 3)
						الحفاظ على سجلات التواصل وتقديمها (اتفاقية RAA المادة رقم 3.4.2/3)

اتخاذ خطوات معقولة للتحري عن حالات عدم دقة Whois المزعومة (اتفاقية RAA المادة رقم 3.7.8)	امتدت فترة التصحيح حتى 11 أغسطس 2014؛ تم تصحيح المخالفات	المخالفة	143	Omnis Network, LLC	1-أغسطس-14	11-يوليو-2014
الحفاظ على سجلات التواصل وتقديمها (اتفاقية RAA المادة رقم 3.4.2/3)						
رسوم تجديد العرض/ التعويض (سياسة ERRP رقم 4.1)						
عرض الأساليب المستخدمة لتقديم إخطارات قبل وبعد انتهاء الصلاحية (سياسة ERRP رقم 4.2)						
رابط إلى موقع حقوق ومسئوليات المسجل في ICANN على الويب (اتفاقية RAA المادة رقم 3.15)	امتدت فترة التصحيح حتى 19 أغسطس 2014؛ البيانات والمستندات قيد المراجعة بمعرفة ICANN؛ امتدت فترة التصحيح حتى 26 أغسطس 2014؛ البيانات والمستندات قيد المراجعة بمعرفة ICANN؛ امتدت فترة التصحيح حتى 5 سبتمبر 2014.	المخالفة	1505	Gransy, s.r.o. d/b/a subreg.cz	5-أغسطس-2014	15-يوليو-2014
الحفاظ على سجلات التواصل وتقديمها (اتفاقية RAA المادة رقم 3.4.2/3)						
إلغاء اسم النطاق في غضون 45 يوم بعد انتهاء التسجيل أو توضيح ظروف التجديد (اتفاقية RAA المادة رقم 3.7.5.3)						
رسوم تجديد العرض/ التعويض (سياسة ERRP رقم 4.1)						
عرض الأساليب المستخدمة لتقديم إخطارات قبل وبعد انتهاء الصلاحية (سياسة ERRP رقم 4.2)	اتخاذ خطوات معقولة للتحري عن حالات عدم دقة Whois المزعومة (اتفاقية RAA المادة رقم 3.7.8)	المخالفة	1132	Dotname Korea Corp.	7-أغسطس-2014	17-يوليو-2014
دفع رسوم الاعتماد (اتفاقية RAA المادة رقم 3.9)						
نشر المعلومات اللازمة على موقع الويب من خلال مواصفة معلومات أمين السجل (اتفاقية RAA المادة رقم 3.17)						
إبرام اتفاقية تسجيل مع حامل الاسم المسجل RNH (اتفاقية RAA المادة رقم 3.7.7)						
اتخاذ خطوات معقولة للتحري عن حالات عدم دقة Whois المزعومة (اتفاقية RAA المادة رقم 3.7.8)	امتدت فترة التصحيح حتى 14 أغسطس 2014؛ البيانات والمستندات قيد المراجعة بمعرفة ICANN	المخالفة	636	Brandon Gray Internet Services, Inc.	8-أغسطس-2014	18-يوليو-2014
الحفاظ على سجلات التواصل وتقديمها (اتفاقية RAA المادة رقم 3.4.2/3)						
تقديم بيانات اسم النطاق في تنسيق الرد المحدد (اتفاقية RAA-RDDS رقم 1.4)						
عرض رابط إلى المعلومات التعريفية بمشترك ICANN (اتفاقية RAA المادة رقم 3.16)						
نشر المعلومات اللازمة على موقع الويب من خلال مواصفة معلومات أمين السجل (اتفاقية RAA المادة رقم 3.17)	امتدت فترة التصحيح حتى 22 أغسطس 2014؛ البيانات والمستندات قيد المراجعة بمعرفة ICANN	المخالفة	1317	Documentdata Anstalt	13-أغسطس-2014	23-يوليو-2014
رسوم تجديد العرض/ التعويض (سياسة ERRP رقم 4.1)						
عرض الأساليب المستخدمة لتقديم إخطارات قبل وبعد انتهاء الصلاحية (سياسة ERRP رقم 4.2)						
عرض شعار ICANN بشكل صحيح على موقع الويب (ملحق رخصة شعار RAA)						
التأكد من أن الموزعين لا يعرضون حاملي الأسماء المسجلة RNH لممارسات مضللة (اتفاقية RAA المادة رقم 3.12.7 و RBRS رقم 3)	التصعيد للإنهاء	المخالفة	5	AuthInfo (سياسة IRTP رقم 5)	13-أغسطس-2014	23-يوليو-2014
نشر المعلومات اللازمة على موقع الويب من خلال مواصفة معلومات أمين السجل (اتفاقية RAA المادة رقم 3.17)						
الحفاظ على سجلات التواصل وتقديمها (اتفاقية RAA المادة رقم 3.4.2/3)						
السماح لحامل الاسم المسجل RNH بنقل اسم النطاق (RNH 1) أو تقديم سبب حقيقي وراء الرفض (سياسة IRTP رقم 3)						
تقديم رمز AuthInfo (سياسة IRTP رقم 5)						

رسوم تجديد العرض/ التعويض (سياسة ERRP رقم 4.1)						
إرسال إشعارات تذكير بالتجديد (سياسة ERRP رقم 2.1)						
دفع رسوم الاعتماد (اتفاقية RAA المادة رقم 3.9)						
الحفاظ على وتوفير المعلومات المطلوبة بموجب مواصفة معلومات أمين السجل (اتفاقية RAA المادة رقم 3.17)	التصعيد للإنهاء	المخالفة	1458	Telefonica Brasil S.A.	14-أغسطس- 2014	24-يوليو- 2014
دفع رسوم الاعتماد (اتفاقية RAA المادة رقم 3.9)						
الحفاظ على سجلات التواصل وتقديمها (اتفاقية RAA المادة رقم 3.4.2/3)						
توثيق وتحقق معلومات اتصال Whois (مواصفة برنامج دقة Whois رقم 1، و2 و4)						
تقديم بيانات اسم النطاق في تنسيق الرد المحدد (اتفاقية RAA-RDDS رقم 1.4)	امتدت فترة التصحيح حتى 26 أغسطس 2014؛ البيانات والمستندات قيد المراجعة بمعرفة ICANN؛	المخالفة	82	OnlineNIC, Inc.	14-أغسطس- 2014	24-يوليو- 2014
رسوم تجديد العرض/ التعويض (سياسة ERRP رقم 4.1)	امتدت فترة التصحيح حتى 3 سبتمبر 2014					
عرض الأساليب المستخدمة لتقديم إخطارات قبل وبعد انتهاء الصلاحية (سياسة ERRP رقم 4.2)						
مطالبة موفري خدمات الخصوصية/البروكسي بمتابعة المتطلبات الواردة في مواصفة البروكسي/الخصوصية والالتزام بالشروط والإجراءات المنشورة (مواصفة الخصوصية/البروكسي رقم 2)						
دفع رسوم الاعتماد (اتفاقية RAA المادة رقم 3.9)						

يُرجى الرجوع إلى الرابط <http://www.icann.org/en/resources/compliance/notices> للحصول على أحدث المعلومات بشأن أنشطة الإنفاذ.